

Rechteckvordach BS Plus 160/200 mit Wasserspeier

- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓖⓑ **Assembly instructions**
- ⓕ **Instructions de montage**
- ⓃⓁ **Montagevoorschriften**

Nr.: 9219118

BS Plus 160 - Art.-Nr.: 7500503 / 7500506
BS Plus 200 - Art.-Nr.: 7500509 / 7500512
Sonderanfertigung - Art.-Nr.: 7500523 - 7500572



gulta®

Wichtige Hinweise! D

- Vor der Montage bitte Montageanleitung genau-estens durchlesen und Produkt auf evtl. Transport-schäden bzw. Fehler überprüfen, da für Schäden an bereits montierten Produkten keine Haftung über-nommen werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.
- Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausge-schlossen.
- Das Vordach darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, anderenfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch!
- Reinigen Sie das Vordach bitte in Abständen von ca. 3 Monaten. Verwenden Sie nur vom Handel emp-fohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lösungs-mittel). Die lackierten Teile können auch bei Bedarf mit Autopolitur behandelt werden.
- Die Wasserabläufe sind regelmäßig zu reinigen (ansonsten Beschädigungsgefahr durch Stauwasser).
- Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Be-schaffenheit der Wand anzupassen. Eine ausrei-chende Befestigung ist zu gewährleisten.
- Bei erhöhter Schnee- und Eislast ist das Vordach abzuräumen.
- Achtung Unfallgefahr! Vordach ist nicht begehbar.
- Empfehlung: Die Montage sollte von zwei Personen durchgeführt werden. Zusätzlich müssen Sie mit ei-nem handelsüblichen Silikon abdichten.
- Die Elektroinstallation muss vom Elektro-Fach-mann ausgeführt oder abgenommen werden.
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der ge-setzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.
- Zu diesem Vordach liefern wir auch separates Zubehör. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fach-händler.
- Änderung der Konstruktion vorbehalten.

Text aktualisiert 31/2021

Belangrijke opmerkingen! NL

- Lees de montagehandleiding voor de installatie zorgvuldig door en controleer het product op mogelijke transportschade of fouten, aangezien er geen aansprakelijkheid kan worden aanvaard voor schade aan reeds geïnstalleerde producten.
- Controleer voor de installatie of het type, de afmetingen en de kleur overeenkomen.
- Op maat gemaakte producten zijn uitgesloten van inruil.
- De overkapping mag alleen voor het voorge-schreven doel worden gebruikt, anders vervalt de productaansprakelijkheidsclaim!
- Maak de luifel met tussenpozen van ca. 3 maanden schoon. Gebruik alleen door de handel aanbevolen verzorgingsproducten (geen schuur-middelen of oplosmiddelen). De gelakte onder-delen kunnen indien nodig ook met autopolitoer worden behandeld.
- De waterafvoeren moeten regelmatig worden gereinigd (anders bestaat er een risico op schade door verzameld water).
- De bevestigingsmaterialen moeten worden aangepast aan de desbetreffende toestand van de wand. Er moet voor voldoende bevestiging worden gezorgd.
- In geval van verhoogde sneeuw- en ijsbelasting moet de luifel worden vrijgemaakt.

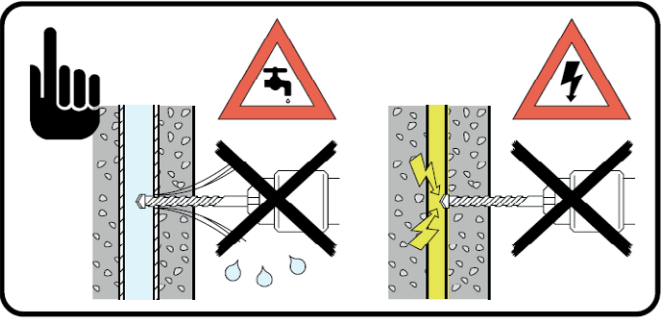
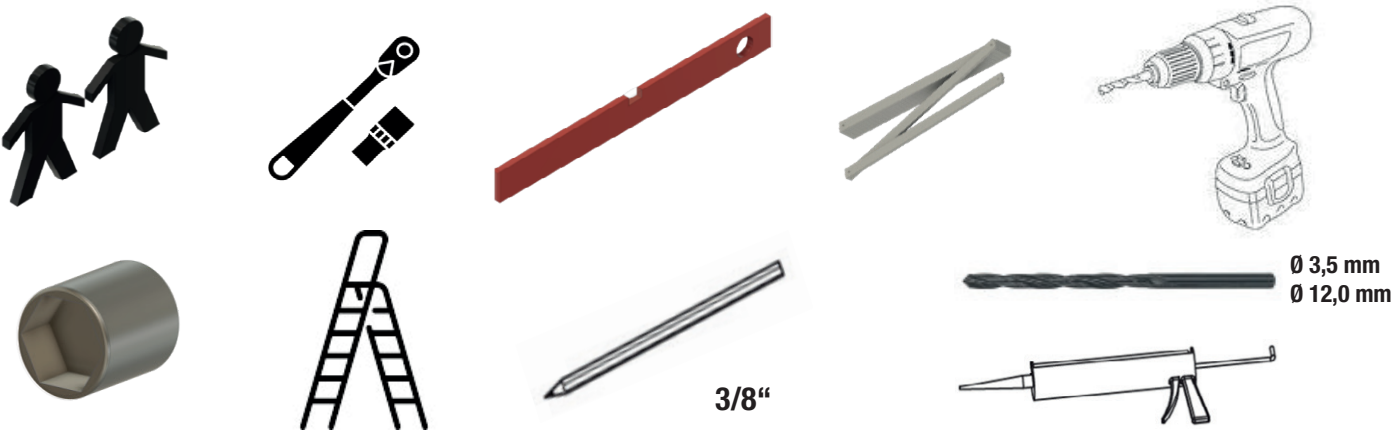
Important Recommendations! GB

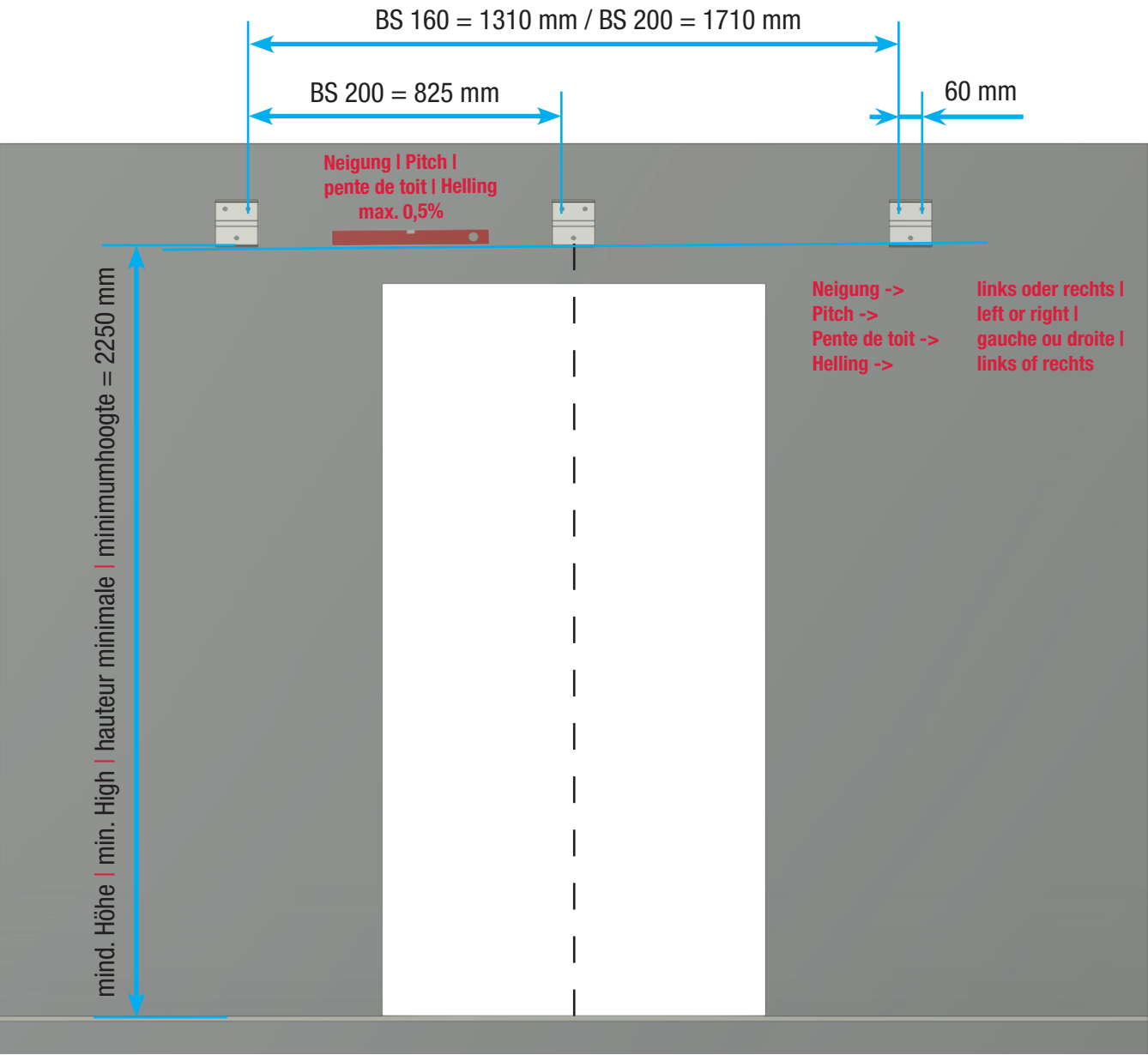
- Prior to assembly please study the assembly in-structions in detail and check the consignment for possible faulty parts or damage during transpor-tation. No liability will be assumed for damage to products already assembled.
- Please check that type, dimensions and colour are correct before assembly.
- Custom-made products cannot be exchanged.
- The canopy may only be used for the intended purpose, failing which no claims for product liabili-ty can be accepted!
- Clean the canopy every 3 months and only use a re-commended cleaning product (no scrubbing agents or solvents). If necessary, the lacquered parts can also be treated with with car polish.
- The water drains should be cleaned regularly (in order to avoid damage caused by accumulated water).
- In each case, the canopy fastenings must be sui-table for the construction of the wall in question. Secure attachment must be ensured.
- Accumulated snow and ice should be removed from the canopy.
- Caution - Danger of accident! The canopy is not load bearing; do not climb or place your weight on the canopy.
- Recommendation: Assembly should be carried out by two persons. You must also seal the canopy using standard commercial silicone.
- The electrical installation must be carried out or removed by a qualified electrician.
- No guarantee claims can be accepted for parts subject to wear and tear after the statutory guaran-tee period has expired.
- We can also supply separate accessories for this canopy. Please ask your local dealer for details.
- The design is subject change.

Recommandations importantes ! F

- Avant le montage, veuillez lire attentivement les instructions de montage et vérifier que le produit ne présente pas de défauts ni de dommages dus au transport, car aucune responsabilité ne sera assu-mée pour les pièces déjà montées.
- Vérifiez avant le montage, si le type, la dimension et la couleur sont corrects.
- Les fabrications sur mesure ne seront pas échangées.
- L'auvent doit être seulement utilisé pour la fonc-tion prescrite, sans quoi, toutes prestations de ga-ranties seront annulées !
- Nettoyez l'auvent environ tous les trois mois. Uti-lisez seulement des produits d'entretien recomman-dés dans le commerce (pas de produit à récurer ni de solvant). Si nécessaire, les pièces peintes peuvent être également entretenues avec un lustrant auto.
- Nettoyez les gouttières régulièrement (l'accumulation d'eau pourrait endommager l'auvent).
- Adaptez le matériel à adapter selon la nature du mur afin de garantir une fixation sûre.
- Nettoyez l'auvent si une épaisse couche de neige et de glace le recouvre.
- ATTENTION DANGER ! Ne montez pas sur l'auvent.
- Recommandation : le montage doit être effectué par 2 personnes. En outre, vous devez réaliser les joints avec un mastic silicone en vente dans le commerce.
- L'installation électrique doit être effectuée ou en-levée par un électricien qualifié.
- Une fois la période de garantie légale arrivée à son terme, cette garantie ne s'applique plus sur les pièces d'usure.
- Pour cet auvent, nous fournissons d'autres acces-soires séparément. Veuillez vous informer auprès de votre dépositaire.
- Sous réserve de modifications de la construction.

Nr. No. N° Nr.	Bezeichnung Designation Désignation Aanwijzing		Stück Quantity Pièces Stuk	
			BS plus 160	BS plus 200
1.	Dübel Plugs Cheville Pluggen	Ø 12 mm	6	9
2.	Unterlegscheibe Washers Laveuse Sluistring		6	9
3.	Schraube Screw Vis Schroef	10 x 80 mm	6	9
4.	Metallschraube Metal srew Vis à métal Metaalschroef	4,8 x 35 mm	12	18
5.	Wandhalter - Vordach Wall bracket - Canopy Support mural - Auvent Muurbeugel- Voordeurluifel	110 x 137 mm	2	3
6.	Alu Winkel Aluminum uncle Oncle en aluminium Aluminium hoek		1	1
7.	Fugendichtband Joint sealing tape Bande de scellement pour joints Afdichtingstape voor de verbinding		1	1





Montage | Mounting instructions | Assemblage | Montage - BS Plus 160 / 200

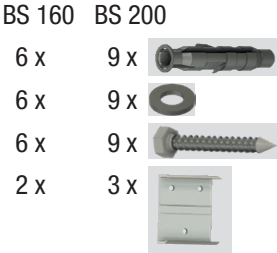
1. Wandhalter montieren | Mount wall bracket | Montage du support mural | Bevestiging van de muurbeugel

1. Abstände messen, im Wasser ausrichten, Bohrlöcher anzeichnen (Wandhalter als Schablone verwenden).
2. Bohren Sie die Löcher mit einem Ø 12 mm Bohrer.
3. Dübel in die Wand einsetzen, nun die Wandhalter mit je 3 Schrauben und Unterlegscheiben lose anziehen.
4. Wandhalter mit Wasserwaage ausrichten und nun die Schrauben fest anziehen.

1. Measure distances, align in water, mark drill holes (use wall holder as template)
2. Drill the holes with a Ø 12 mm drill bit
3. Insert dowels into the wall, now loosely tighten the wall brackets with 3 screws and washers each.
4. Align the wall brackets with a spirit level and now tighten the screws.

1. Mesurer les distances, les aligner dans l'eau, marquer les trous de forage (utiliser le support mural comme modèle)
2. Percer les trous avec une mèche de Ø 12 mm.
3. Insérez des chevilles dans le mur, puis serrez les supports muraux avec trois vis et trois rondelles chacun.
4. Alignez les supports muraux avec un niveau à bulle et serrez maintenant les vis.

1. Afstanden meten, uitlijnen in water, boorgaten markeren (gebruik muurbeugel als sjabloon)
2. Boor de gaten met een Ø 12 mm boor.
3. Steek de deuvels in de muur, draai nu de muurbeugels losjes aan met 3 schroeven en ringen elk.
4. Richt de muurbeugels uit met een waterpas en draai nu de schroeven vast.



2. Stromanschluss für LED Panel vorbereiten | Preparing the power cable
Préparation du câble d'alimentation | Bereid de stroomaansluiting voor op het LED-paneel

Nehmen sie das LED Panel ab und ziehen Sie das Stromkabel durch das Vordach.
Disconnect the LED panel and pull the power cable through the canopy.
Débranchez le panneau LED et tirez le câble d'alimentation à travers la verrière.
Verwijder het LED-paneel en trek de voedingskabel door de kap.



3. Befestigung von oben | at the top | Pièce jointe supérieure | Montage van bovenaf

Bringen Sie das Fugendichtband an den Winkel an. Bohren Sie die Löcher mit einem Bohrer Ø 3,5 mm vor.
Setzen Sie die Schrauben wie angezeigt.

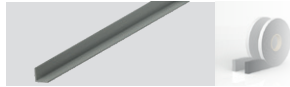
Attach the combination strap to the angle. Drill the holes with a Ø 3.5 mm drill bit.
Insert the screws as shown.

Fixez la sangle combinée à la cornière. Percez les trous avec une mèche de Ø 3,5 mm.
Insérez les vis comme indiqué.

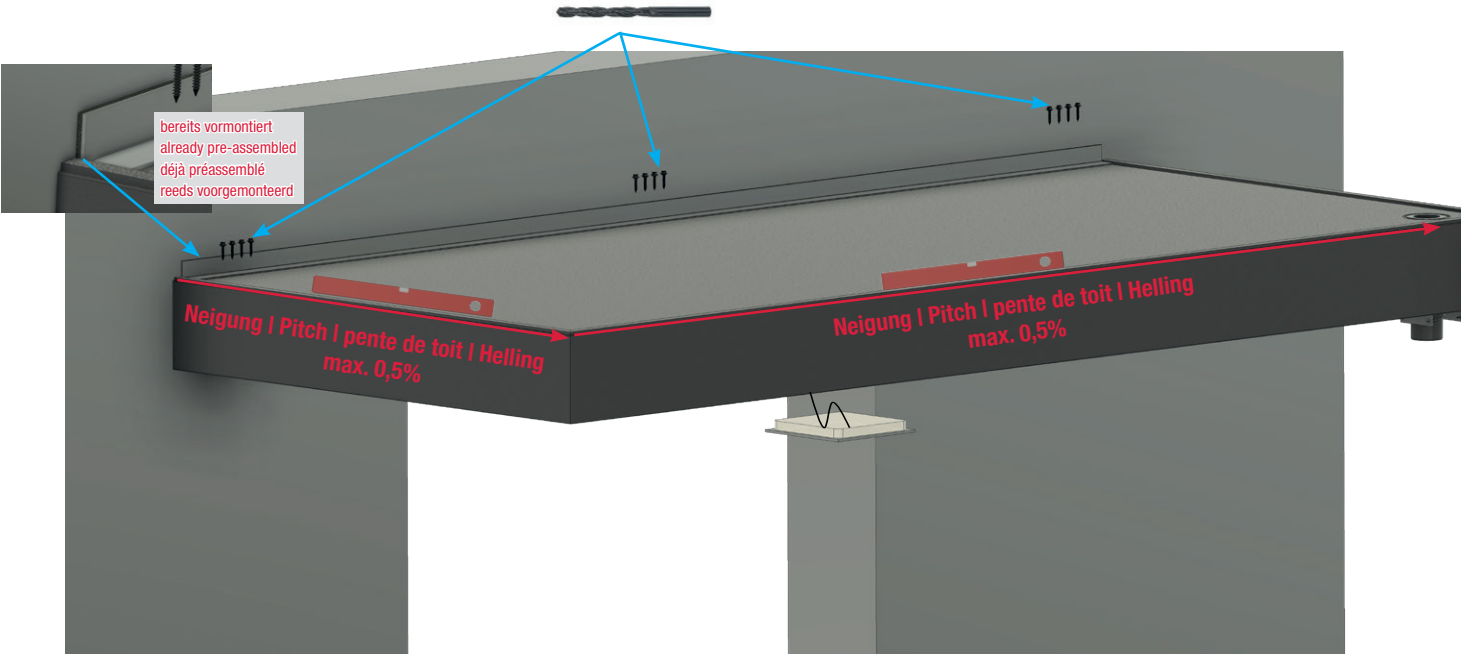
Breng het voegafdichtingsband aan op de hoek. Boor de gaten voor met een Ø 3,5 mm boor.
Plaats de schroeven zoals aangegeven.



BS 160 8 x
BS 200 12 x



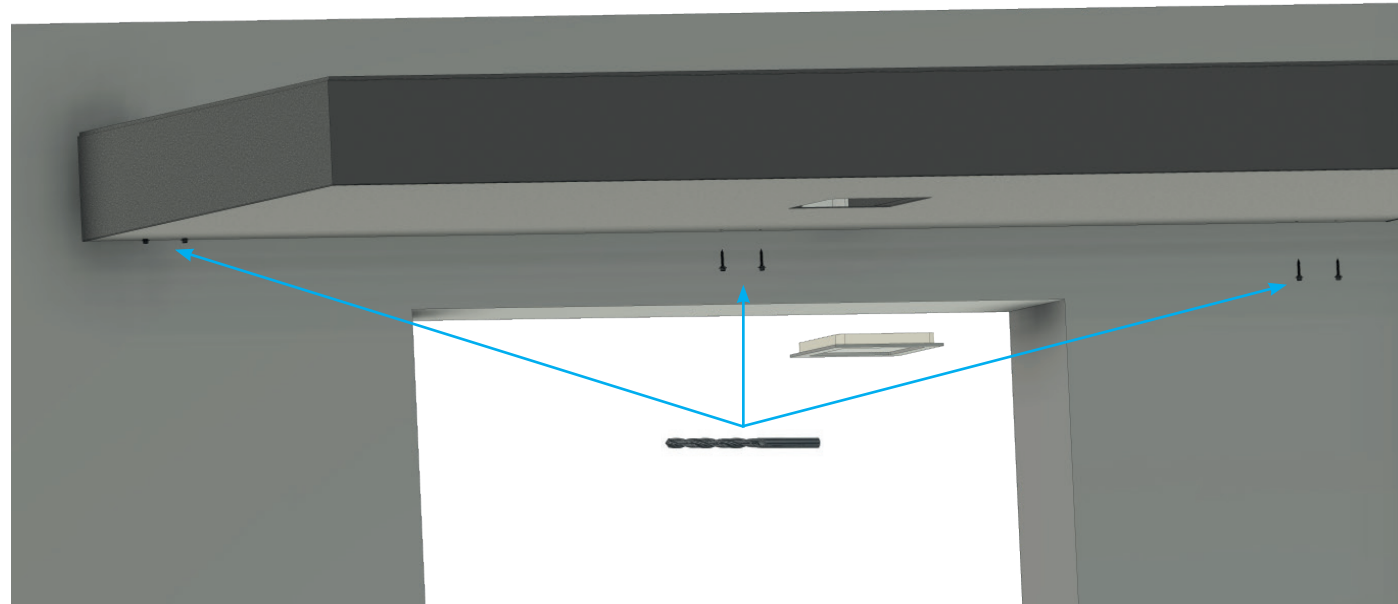
BS 160 | BS 200 1 x



4. Befestigung von unten | Fastening from below | Fixation par le bas | Montage van onderaf

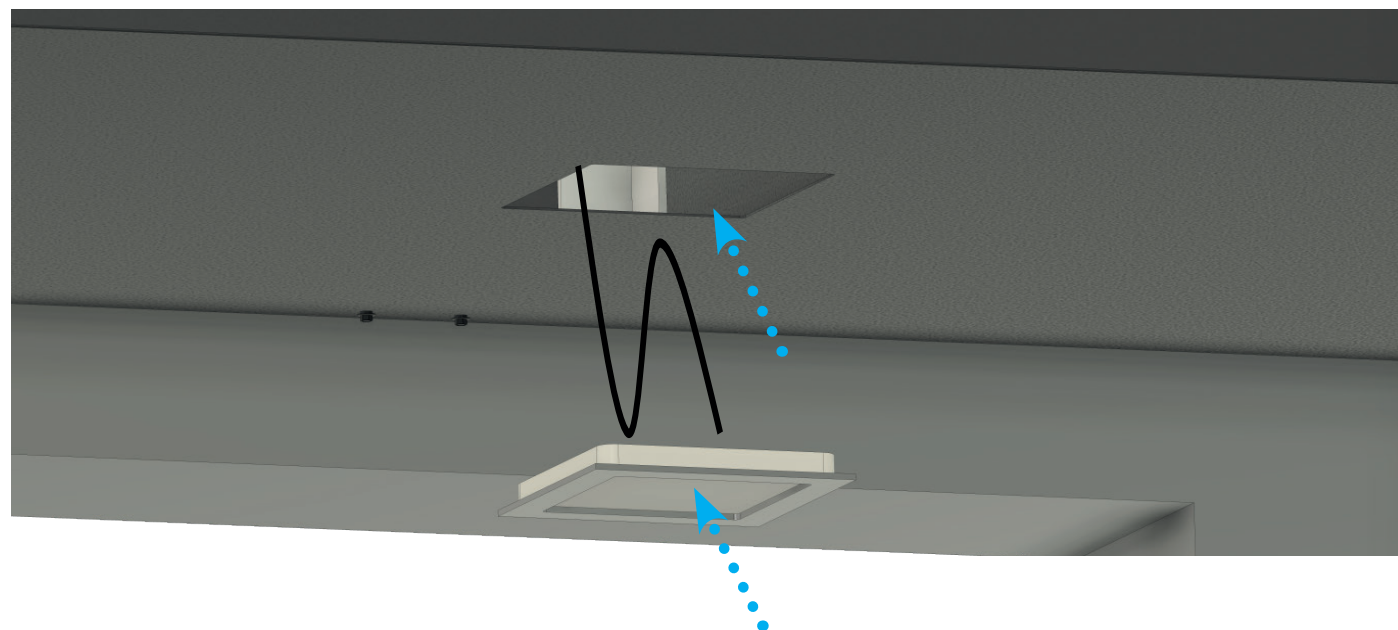
1. Bohren Sie die Löcher mit einem Bohrer Ø 3,5 mm vor. | Pre-drill the holes with a Ø 3.5 mm drill bit.
Pré-percer les trous avec une mèche de Ø 3,5 mm. | Boor de gaten voor met een Ø 3,5 mm boor.
2. Setzen Sie die Schrauben wie angezeigt. | Insert the screws as indicated.
Insert rer les vis comme indiqué. | Plaats de schroeven zoals aangegeven.

BS 160 - 4 x
BS 200 - 6 x



5. Anschluss LED Panel | Power connection for LED Connexion d'alimentation pour LED Panel | Aansluiting LED-paneel

- Klemmen Sie das LED Panel an das Stromkabel und befestigen Sie dieses wieder am Vordach.
Connect the LED panel to the power cable and reattach it to the canopy.
Connectez le panneau DEL au câble d'alimentation et rebranchez-le à la verrière.
Klem het LED-paneel op de voedingskabel en bevestig het weer aan de kap.

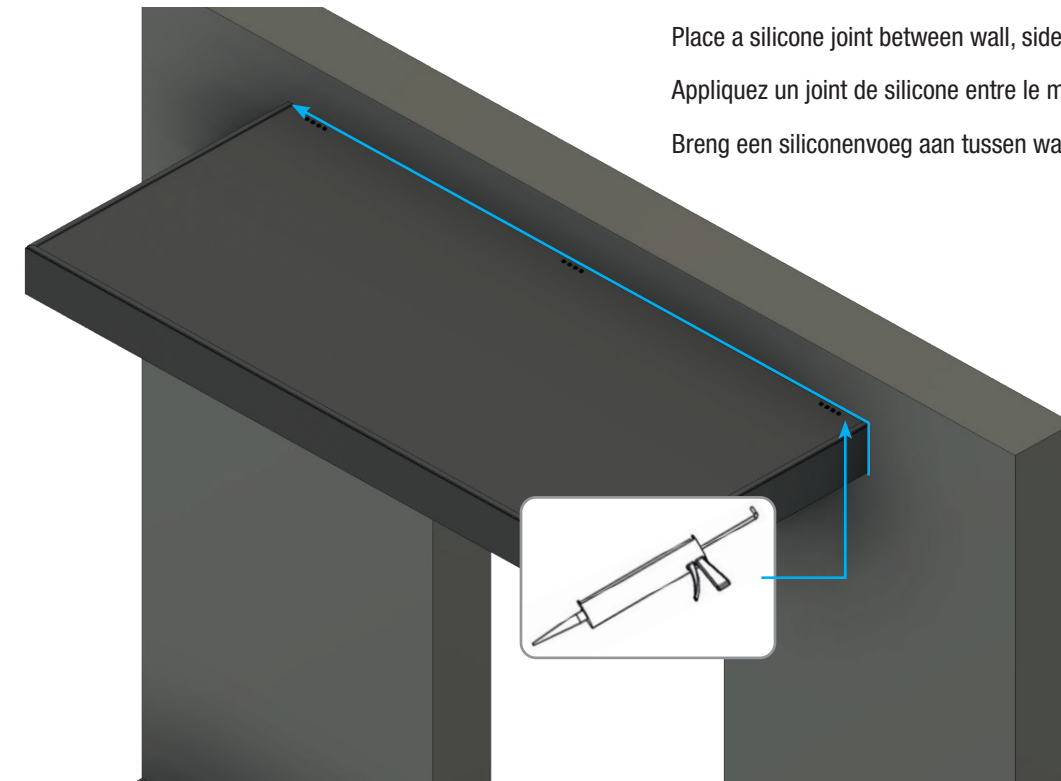


Montage Seitenblende | Assembly side panel Instructions panneau latéral | Montage zijpaneel

6.

Silikonfuge | silicone joint | joint silicone | Siliconenvoeg

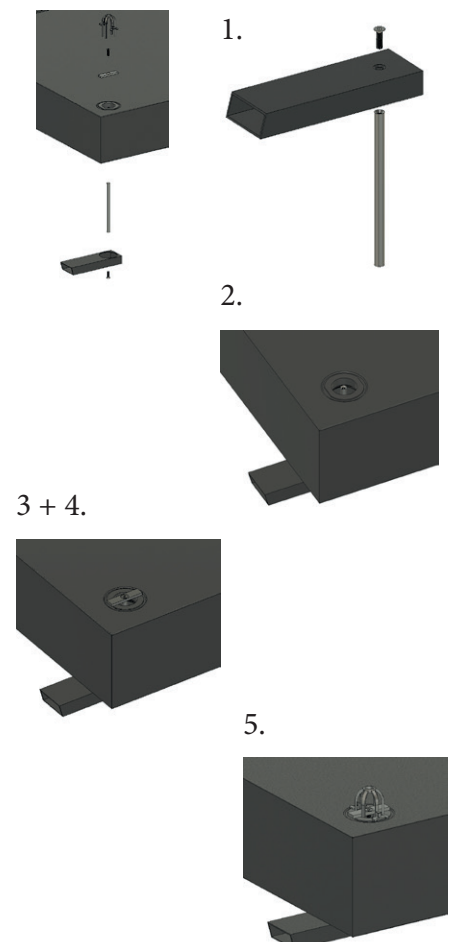
- Bringen Sie eine Silikonfuge zwischen Wand, Seitenwand und Vordach an.
Place a silicone joint between wall, sidewall and canopy.
Appliquez un joint de silicone entre le mur, la paroi latérale et l'avant-toit.
Breng een siliconenvoeg aan tussen wand, zijwand en luifel.



7.

Befestigung Wasserspeier | Fastening water spout | Fixation de la gargouille

- 1) Befestigen Sie den Wasserspeier mit dem Aluminiumrohr (10x2,5) und der Schraube M6x20 mm.
Fasten the gargoye with the aluminum tube (10x2,5) and the screw M6x20 mm.
Fixez la gargouille avec le tube en aluminium (10x2,5) et la vis M6x20 mm.
- 2) Stecken Sie nun den Wasserspeier von unten durch den Wasserablauf in das Dach bis Sie folgendes Bild erhalten.
Now insert the gargoye from below through the water drain into the roof until you get the following picture.
Insérez maintenant la gargouille par le bas dans le toit à travers l'écoulement d'eau jusqu'à ce que vous obteniez l'image suivante.
- 3) Halten Sie den Wasserspeier fest, während Sie den gesenkte Aluminiumflachstab, mit der Senkung nach oben, auf den Wasserablauf legen und die Schraube im Aluminiumrohr festdrehen.
Hold the gargoye while placing the lowered aluminum flat bar, with the countersink facing up, on the water drain and tighten the screw in the aluminum tube.
Maintenez la gargouille pendant que vous posez la barre plate en aluminium abaissée sur l'écoulement d'eau, avec l'abaissement vers le haut, et serrez la vis dans le tube en aluminium.
- 4) Richten Sie den Wasserspeier in die gewünschte Position aus und drehen ziehen Sie die Schraube fest.
Align the gargoye to the desired position and tighten the screw.
Orientez la gargouille dans la position souhaitée et serrez la vis.
- 5) Als letzten Schritt setzen Sie das Lauffanggitter ein.
As a final step, insert the walkway guard.
La dernière étape consiste à insérer la grille d'écoulement.



Produktübersicht / Overview of product range / Gamme de produits / Productoverzicht



Hohlkammerplatten
Twinwall sheets



Profilplatten
Profile plates



Vordächer
Canopies



Terrassendächer
Terrace roofs



Paneele
Twinwall panels



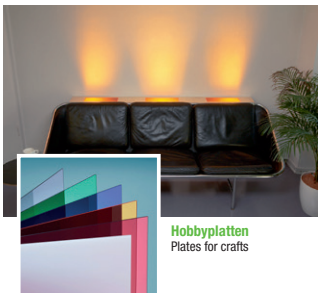
Ebene Platten
Polystyrene sheets



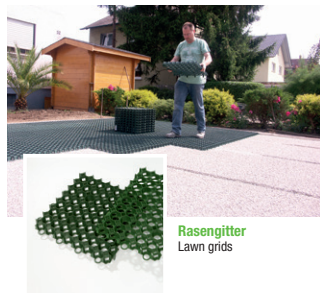
Bitumenwellplatten
Corrugated bitumen sheets



Gutta Shelltec
Corrugated recycling sheets



Hobbyplatten
Plates for crafts



Rasengitter
Lawn grids



Gartenprodukte
Garden products



Noppenbahn
Dimpled Membrane

... und vieles mehr !
... and much more !



Gutta Werke GmbH
Bau- und Heimwerkerprodukte
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781 6090
Telefax 0781 6093200
info@gutta.com

www.gutta.com



www.scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Zürnkamp 27
D-21217 Seevetal-Meckelfeld
Telefon 040 2190210
Telefax 040 70011446
seevetal@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Fichtenstraße 18
D-56584 Anhausen
Telefon 02639 962570
Telefax 02639 962571
anhausen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Hermann-Ilgen-Straße 7
D-04808 Wurzen
Telefon 03425 814708
Telefax 03425 814709
wurzen@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Industriepark 3
D-97273 Kürnach
Telefon 09367 98440
Telefax 09367 984429
kuernach@scobalit.de

Scobalitwerk Wagner GmbH
Bahnhofstraße 51-57
D-77746 Schutterwald
Telefon 0781-9907900
Telefax 0781-6093207
offenburg@scobalit.de